

人不犯我我不犯人
桐

特
戲

致海外華僑書

夏曆歲次丙寅年五月廿三日

▲恭頌良醫

價目表
本報價目本埠派銷每
月收銀七毫五若低不
到貼郵票寄上每月收
銀壹元英國各埠及美
國每年收英金九元及
毫五半年五元三個月
貳元七五壹月一元中
外及外國每年收英金
拾五元除禮拜日外
按日呈閱無論取閱
暫報資均先惠空函定
閱恕不奉呈
本報司理部收

Kwong Wo Yuen
Fook Kee Co.
5 Canton St.
Vancouver, B. C.

弟 鄧 鄧 鄧 鄧
唐 唐 唐 唐 唐
維 維 維 維 維
羅 清 慶 忠 謙
等 同 恭 頌

入埠諸君 代辦詩葉 求亞鐵 茂路車 注意紙 注意治
諸君如欲 入埠打電 請到皆可 永可生代 接勞

詩 丕 亞 輪 船 公 司

拾陸日到香港

本公司各船不往小呂宋
(特別改良)

乘	用	豕	等	設	有	艙	本
客	隨	養	物	生	盡	福	公
	宰	每	在	猪	有	食	司
	以	日	船	生	外	除	船
	供	隨	上	鷄	添	應	大

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

拾四日到上海

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

亞洲皇后

七月廿二日

加拿大皇后

八月五日

俄國皇后

八月十九

(住信通旋徒))

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火哩司總務客

J. J. FORSTER

General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

雲埠鄭榮陽總堂謹啟

新中華公司人等。來自外埠。不知本埠僑胞紀念七一卅辱日之悲憤熱烈。故前竟定於一日開演影戲。有署名七一紀念團。

仍不時之體。幸知覺早些。否則不但公
 堂全樓盡成灰燼。卽左右鄰之店戶。亦難
 免殃及池魚之嘆矣。昨日公堂集議。懸紅
 緝兇以儆效尤。但未知他日能代獲兇手否

萬一千四百一十元。西溫埠四千四百一拾七元。

今朝上海滙價每百五十二元七五
廣州雙毫每百四十六元

蛤蚧參茸補腎藥露	婦科應驗種子丸	止咳鬱金聖露	保肺止咳藥水	預防花柳瀉毒丹	立止白濁定痛丹	千金花柳搜毒丹	千金花柳清毒丸	八寶光明眼藥	消腫止痛眼藥	眼科去點膜丸	立愈喉症散	立止心氣痛丹	立止頭痛丹	清濕消痔水	清濕消痔水	散毒消痔水	清濕滑脾丸	跌打還魂丸	跌打定痛膏藥	追風祛濕膏藥	斷根癰藥王	皮膚濕毒水	久戰快樂水
每樽壹元五	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽二元	每樽一元	每樽二元	每樽一元	每樽壹元	每樽壹元	每樽壹元	每樽壹元	每盒二元	每盒一元	每盒一元	每張壹元	每張二毛	每張壹元	每樽五毛	大樽一元

買貨有獎

啟者。本公司營業有年。歷蒙
僑胞留心光顧。至深感佩。茲
爲酬報諸君高誼起見。特將最
馳名最利用之德國樹仔嘜噴咳
叮刺刀十柄。出獎票一千張。
獎賞十名。自七月貳日起。凡
在本公司買貨滿銀一元者。贈
獎票一張。滿銀貳元者。贈票
二張。多者類推加贈。待獎票
贈清後。擇日在本公司門首。
由幼童信手拈獎票存根十張。
凡經贈出之票號數相同者。每
賞刺刀一柄。買貨諸君。幸毋
失此機會。獎品陳列本舖窗。
以供衆覽。除贈免贈。先此登
明。

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4996

電 話 (詩 麼) 肆 九 九 肆

英屬代理

▲▲花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚瘡。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。服之。丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹摺愚誠。力復。

僑英 Rex Cafe P.O. Box 34
Wawata, Sask. Canada 劉春

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電燈加大改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片丹街東一百零五號
 電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

放去嫌疑串犯張龍等數名

廣告
 本號創始英倫直達各埠多年歷蒙各埠貨號尤頗不
 勝銘感茲因各貨號由遠來辦米各字號生粉增難分別何
 種生粉也現本號 其中國貨不惜資本特將幾種貨商人在
 中國各埠批運生粉 白 示粘米運來自開機器搗粉倘使各
 粉專供發行批價極廉而論裝物量有自損但係真正貨而且斯
 鮮物係全該粉原質實味甘香色白無飽倉蒸熟則味美之
 敗確係有遠來運來各號生粉有大洲之分別 諸君採辦認
 明包面魚味商標個觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 英 譯 尤 魚 公 司 謹 啟
 初晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛

◎ 山巴崙致公堂收到雲埠實業

城多和埠

[illegible]

下灘各船戶 一至天后廟 即鳴鑼
香 以作迷信之舉 且灘下連日均
黑色匪輪發現 及岸上伏匪甚多
各輪渡貨船之被匪放鎗轟擊者 已
知若干次 危險萬分 聞拾六日
貨船一艘 僅得平安下灘 即遭匪
所有貴重物件 被搶一空 損失
二千金左右 又拾七日 有義利貨
因上灘觸石 被洞穿一小孔 水
從孔流入 幸知覺尙速 急取爛棉
塞 始免於難

▲區靈俠大放監犯發財
會函 縣長區靈俠 奉令撤任查
時 適親解款項晉省 致被政府扣
後繳一萬五千元保証金 始得釋
候訊 昨區以新縣長未能迅速就任
乃由省拍電到署 飭令職員暫緩辦
交代 照常辦公 並乘時大放監犯
連日提釋監犯多名 多者千數百元
少者百數十元不等 一議就妥
放去嫌疑串擄犯張龍等數名

雲高

永祥源

雜貨藥材發行

Win's Chung Yuen & Co.
525 Carrall St Vancouver, R. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(P.A.S.)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者所知問津焉

加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製經驗白濁藥水 每樽二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理人 馬樞俊 恒兆啟
醫士 容月池先生方脈萬

▲陳穎川綢堂開幕紀念

本館影有三種每幅七毛半

(壹)禮堂內容 各界代表來賓
(二)全樓外觀 張燈結彩五光
(三)夜景全樓 白晝悅目如觀
雲高華周耀初影相館啟

◎

注意

買燕梳者

本館經辦理買燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本館經紀處分一切本館經辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉

Emberton & Son.
418 Howe St.,
Vancouver B.C.

總統 總統 總統 總統 總統 總統
 勿加 者麥 者麥 者麥 者麥 者麥
 地付 付頃 付頃 付頃 付頃 付頃
 慎蘭 慎利 慎利 慎利 慎利 慎利
 船名
 由威舍路
 開行日期
 五月十日 五月廿式日 六月三日 六月十五日 六月廿七日
 達馬昌利間埠城
 Mar. & Co.
 Chinese Pass. Agt.,
 539 Flanagan St.,
 Victoria, B. C.
 大諄馬豐乾埠永
 King Fung Co.,
 Chinese Pass. Agt.,
 509 Main Street,
 Vancouver, B. C.
 兆恆馬源祥永埠雪
 Wing Chong Yuen Co.,
 Chinese Pass. Agt.,
 535 Carrall Street,
 Vancouver, B. C.

(船) (郵) (亞) (東) (國) (美) (良) (改) (別) (特)

司公船輪東遠督提

American Oriental Mail Line

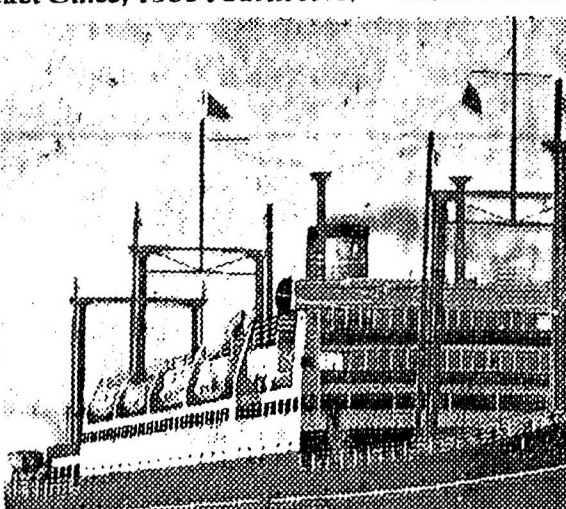
Operated for
United States Shipping Board

By Admiral Oriental Line, Managing Operators

City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So, Seattle

登馬理代總務客亞東遠

Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B.C.
W. M. ALLAN, G. A.
901 Government St.
Victoria, B.C.



通訊處

D. J. Hanscom,
1519 Railroad Ave. So
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash
Mar. Long,
Chinese Pass. Agt.
680 King Street

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬鵝鴨
隨時生宰

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直埋上海招商局碼頭
兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀六元由雲埠包
出域多利 貴客在 威埠便

陳贊 欸汝埠昆仲來十三年捐芳名

陳明輝	何德	梁厚	胡曜和	謝聖	黎鑑
廖安	朱廣炳	余中炳	○坤耀	余毓鏡	周牛
張徐慶	周家炳	廖炳	丘應耀	胡兆龍	丘應耀
雷英	關勸廣	胡樞明	梁大	張神萬	梁經雁
張神萬	黎鑑	朱廣炳	梁經鴈	○長	張有長
○梓楠	梁經翼	胡曜和	○梓楠	梁經翼	何德

（以上俱以○代李○代鍾）

金倫打埠昆仲繳來十五年捐

梁吉 梁廣 黃八 李柏 李賞 李漢

駐雲全加開平會館總所
籌辦開平中學捐務總處 啓事

加屬各埠開平中學捐務分處開平僑胞諸公均鑒本總所現

公推謝美祝黃班史貳君爲加東加中各埠協捐員協助吳專

員在民催收中學捐款兼募捐本邑治匪經費及徵求本會館

會友準於六月八號由雲南啟程各君熱心公益忠誠可嘉久

已名聞海外不待贅言希 諸公于各君到時妥爲接洽所有

前認捐而未交之欸或前未會捐者統請即行捐交以清手續

而資結束并祈踴躍報名入會俾善舉早成造福桑梓是所切

盼此啟

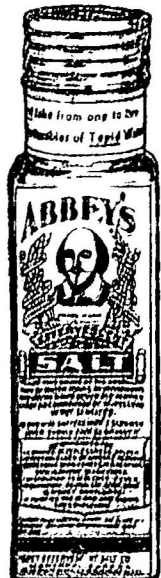
中華民國拾五年六月五日

王錫松	雷宜韶	雷亨	黃斌	王藻	雷邦	黃作所	雷賢	雷鵬	司徒典	林舉錦	梁明	黃禮儀	伍華于	方文晃	黃蘭亭	鄭棠
黃龍	鄭池	雷柏	黃萬	孔芳	雷雲	子羣	仁早	彭紹炳	梁吉	雷法	黃世質	關仁璋	黃世質	廖崇作	許齊	蔣磅
黃益翁仕	王祚省	○光崇	黃傳爵	何廷槐	徐耀南	雷福	雷仲乾	黃暢	漢雷宜穩	梁廣	黃八	○發烈	○發烈	馮洪秋	梁松	鄭維
○偉溥	○光崇	黃良昭	彭毓	○榮	黃楊	高親	雷富	勝	○西林	司徒淳于	○發賀	葉茂節	○發賀	譚顯	鄭維	○奕
瑞	何貽光	雷宜滾	○權	雷存	周兆南	○滋榮	林榮	黃惠	鄭華杞	○佐桐	陳求	燦	燦	張洪	黃贊	黃贊

Abbey's
SALT

藥備鹽能解除積滯清
潔腸臟及補助消化此
鹽各藥肆均有出售請
華友諸君注意焉

本藥士啓



▲ 諸客注意
 本館開設本旅館，各界人士，如欲租屋，或欲開有冷熱水房，另有電話，利用定，價每位一，收銀一元，以上至五元，星期取由五元，此佈。
 Hotel West
 444 Carrall St.
 Simpson & Marchese Mgrs
 啟人主館旅市和埠化哥云

票其言未滿一元
毫者概作義捐捐
函稱刻日籌買建
首創惟需財孔亟
各堂昆仲速繳繳
捐款以便着手備
而利進行爲盼
九二五年拾月廿
號
城致公總堂代啟

維城致公
總堂再爲
媽力埠籌
建公堂事
通告

者前代發出媽力
建公堂緣部未
訂入捐款辦法今
爲聲明俾衆咸知
昆仲捐款除媽力
昆仲外凡捐滿五
者着實業股一股
皆類推發回股票
日本利有償還捐
銀凡五毛者發回

神官野史

無兵國

君爲軍人。亦非必藉戰事而後顯。吾當爲君進言於蘇非爾。俾量才器使。君少安毋躁。靜聽佳音可也。越數日。謂予曰。蘇非爾將見君。君可預備。予問相見時。行何禮。法爲宜。主人曰。此間尚脫畧。禮節至簡單。君見蘇非爾。行一鞠躬禮可也。無何蘇非爾至。詳詢國籍。及飄流至此之故。又問在祖國執何職業。予以軍人對。蘇非爾曰。以君之年。當經歐洲大戰之慘。君始歸。餘生乎。予應曰。然。蘇非爾太息曰。予亦過來人。不審與君曾見於戰場。問否。然。蘇非爾曰。此間無兵。不足以展君之長。君如必求。職。亦肯俯就乎。予曰。各盡所能。各取所需。無所謂俯就。飄泊之人。幸得庇廕。執一役以自食。而免流離於游民。爲幸多矣。無所謂俯就也。蘇非爾曰。此間雖無兵。然國民不可不強其體魄。故各學校。皆有體育科。學校而外。遍設體育會。蠻族體魄。本自活潑。稍示以法。成功自速。吾欲屈君爲體育會教員。何如。予曰。諾。蘇非爾曰。君既來此。亦頗思歸否。予曰。鄉關之感。人有同情。思鄉誠不免。然數日以來。習見此間風俗醇厚。熙熙如登春臺。心焉慕之。予敢信居此久。將樂不思蜀矣。蘇非爾笑領之曰。吾將令君遍遊諸島。蠻族器械雖收。然勇悍善戰。有進無退。前仆後繼。以死爲榮。尤有一種擅長之戰術。每用袖箭。箭長僅數寸。而數以百計。中人立死。今則悉行消燬。蘇非爾既約予遍遊諸島。今將所得。分日記之。以下即日記所云。予抵此島之第七日。始面蘇非爾。觀其狀。於嚴毅之中。含有溫和態度。又介紹予見其夫人。即美露兒也。復有一人名裴德立。即借蘇非爾同來此者。裴氏爲人。沈毅多智。 (未完)

大漢公報

小品

第一五十七頁

開吟社。(時公舉介如先生爲社長)晉公雅度。又值懸弧。公是郭汾陽。共羨富貴而壽考。臣非東方朔。愧乏獻頌以佳章。伏懇白社詞家。聯壇健將。揮毫珠璣。進登言爲公壽。付諸梨棗。經千古而詩存。藉翁逸興。盼賜長篇。賤子疏狂。僭題小啟。 陳耐霜敬撰

能酣睡。煩悶苦狀。言不可極。今述入睡妙法。以告失眠諸君。亦預防失眠之良法也。 (甲)睡前注意事項。 ①不可吸烟飲濃茶咖啡等之刺激物。 ②不可與人爭辯或發怒。 ③睡前二十分鐘。以不用腦爲宜。散步運動亦佳。 ④臨牀不能安睡。應行催眠諸法。 (擇要三行之可矣) ①細數鐘聲。勿令雜念參入。 ②默念數目。由一至百至千。或微吟詩歌曲之類。至入睡爲止。 ③注視某物。或某項光亮。至眼簾重倦而止。 ④以兩手之食指及中指。按兩太陽穴而數其脈數。亦可沈而靜之。至不能入睡。或不能酣睡。有瀝服安眠藥劑者。不知市上安眠藥劑。大概含有麻醉神經之性質。雖其廣告招徠。言之成理。但彼所注意者。乃貨之暢銷。非病人之利害。若隨意濫服。流弊莫甚。幸注意焉。

北鴻興坊。記者昨適路過。順便趨謁。唐所居室頗整潔。服裝亦楚楚。半老徐娘。痴態可掬。余首慰問其失竊事。彼當答謂余已草有緝盜意見書。將分致各位大人。言時出函稿示余。函上蓋有曹錕總統之印。原函謂係傳芳總司令大人。何豐林大人。吳佩孚吾兄大人。大鑒。敬啟者。上海地方。真是無奇不有。敝處爲最高官府。有賊來竊。未免笑話。照我意見。吳佩孚爲開北巡閱使。何豐林爲滬甯坊督辦。曹錕大總統丈夫。自然贊成。若得二位大人。同心合力。上海自然太平。以後捉得小賊。使當小兵。捉得大賊。使當軍官。他們不怕死。怕死者非奸漢。孫傳芳大人。五省總司令。爲當今福將。曹錕皇座。洪福如天。若到南京。人臣朝見。面奉一切。曹錕總統夫人唐禮仙女士上言。余閱函笑不可仰。唐謂函上意見然否。余曰良然。惟諸位大人而不理夫人意見者。將若乎。唐當拍胸曰。函上蓋有我夫玉印。彼輩不敢不理。余笑領之。告擾而別。爰記其客供讀者一樂。

入睡妙法

衛生一得

林公趣園八秩開一壽徵詩文小啓

入睡妙法

衛生一得

林公趣園八秩開一壽徵詩文小啓

入睡妙法

衛生一得

林公趣園八秩開一壽徵詩文小啓

入睡妙法

衛生一得

林公趣園八秩開一壽徵詩文小啓

入睡妙法

衛生一得

林公趣園八秩開一壽徵詩文小啓

大各貨洋 價目表

野山莊	每斤	一元二角
第一號	每斤	一元一角
第二號	每斤	一元
第三號	每斤	八角
第四號	每斤	七角
第五號	每斤	六角
第六號	每斤	五角
第七號	每斤	四角
第八號	每斤	三角
第九號	每斤	二角
第十號	每斤	一角

寄費費本公司支給

花參旗金 行發大

The Oyar Trading CO.
Box 194t, G. P. O.
NEW YORK, N. Y.



影攝之員隊與景真場球足之歸盃銀得奪然果

Yucro Chow Studio
230 Peider St. West
Vancouver, B.C.

此真景與隊員之真像也。凡欲攝影者。請向本隊接洽。本隊設備完善。技術精良。收費低廉。歡迎各界光臨。

加料參茸五鞭壯陽種子丸

參茸海狗鞭固腎止遺精丸

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元

良醫良相 再生之德

CHUCK SAI
3904 GRANT AV.
SAN FRANCISCO CALIF. U.S.A.

啟者檢運先友不日僱用工着手與上以便運回原籍安厝如各埠各坑是屬有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也
 寧陽餘慶堂 新會福慶堂 中山福華堂 開平廣福堂 番禺昌後堂 順德恒安堂 南海福隆堂 東莞保安堂 增城仁安堂
 通訊處
 Yee Hng To
 P. O. Box 1512 Victoria, B.C.